



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 November 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 67 повестки дня

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Мехмет **Самсар** (Турция)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный:

«Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

- a) Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению;
- b) стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению;
- c) меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;
- d) конвенция о запрещении применения ядерного оружия;
- e) региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения;
- f) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке;
- g) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне;
- h) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе».

был включен в предварительную повестку дня пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Ассамблеи 55/34 А и С от 20 ноября 2000 года и 56/25 А, С, D и F от 29 ноября 2001 года.

2. На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 1-м заседании 27 сентября 2002 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 57, 58 и 60–73, и эти прения состоялись на 2–10-м заседаниях 30 сентября — 4 октября и 7, 9 и 10 октября (см. A/C.1/57/PV.2–10). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 11–16-м заседаниях 14–18 октября (см. A/C.1/57/PV.11–16). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 17–23-м заседаниях 21–23, 25, 28 и 29 октября (см. A/C.1/57/PV.17–23).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (A/57/116);

б) доклад Генерального секретаря о мерах укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке (A/57/161);

с) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке (A/57/162);

д) доклад Генерального секретаря о стипендиях, подготовке кадров и консультативных услугах Организации Объединенных Наций по разоружению (A/57/168);

е) доклад Генерального секретаря об Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению (A/57/223 и Add.1);

ф) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (A/57/260);

г) письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 16 мая 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/79–S/2002/551);

h) письмо Постоянного представителя Непала при Организации Объединенных Наций от 22 августа 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/342).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.1/57/L.11

5. На 16-м заседании 18 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения» (A/C.1/57/L.11).

6. Секретарь обратил внимание Комитета на заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.1/57/L.55).

7. На своем 21-м заседании 25 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.11 без голосования (см. пункт 25, проект резолюции A).

B. Проект резолюции A/C.1/57/L.15

8. На 14-м заседании 17 октября представитель Центральноафриканской Республики от имени Анголы, Бурунди, Габона, Демократической Республики Конго, Камеруна, Конго, Руанды, Центральноафриканской Республики, Чада и Экваториальной Гвинеи внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке» (A/C.1/57/L.15).

9. Секретарь Комитета выступил с заявлением о последствиях этого проекта резолюции для конференционного обслуживания.

10. На своем 22-м заседании 28 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.15 без голосования (см. пункт 25, проект резолюции B).

C. Проект резолюции A/C.1/57/L.16

11. На 15-м заседании 17 октября представитель Тринидада и Тобаго от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне» (A/C.1/57/L.16).

12. Секретарь обратил внимание Комитета на заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.1/57/L.56).

13. На своем 21-м заседании 25 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.16 без голосования (см. пункт 25, проект резолюции C).

D. Проект резолюции A/C.1/57/L.20

14. На 12-м заседании 15 октября представитель Мексики от имени Аргентины, Боливии, Бразилии, Гватемалы, Индонезии, Колумбии, Коста-Рики, Малайзии, Мексики, Мьянмы, Новой Зеландии, Пакистана, Панамы, Парагвая, Перу, Филиппин, Эквадора и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению» (A/C.1/57/L.20). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Барбадос, Либерия и Чили.

15. На своем 19-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.20 без голосования (см. пункт 25, проект резолюции D).

E. Проект резолюции A/C.1/57/L.29

16. На 14-м заседании 17 октября представитель Египта от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке» (A/C.1/57/L.29).

17. На своем 19-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.29 без голосования (см. пункт 25, проект резолюции E).

F. Проект резолюции A/C.1/57/L.35

18. На 14-м заседании 17 октября представитель Непала от имени Австралии, Вьетнама, Индии, Индонезии, Казахстана, Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Пакистана, Республики Корея, Таиланда, Тонги, Филиппин, Швейцарии, Шри-Ланки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (A/C.1/57/L.35). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Афганистан, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вануату, Камбоджа, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Новая Зеландия, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова и Фиджи.

19. Секретарь обратил внимание Комитета на заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.1/57/L.57).

20. На своем 21-м заседании 25 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.35 без голосования (см. пункт 25, проект резолюции F).

Г. Проект резолюции A/C.1/57/L.38

21. На 11-м заседании 14 октября представитель Нигерии от имени Австралии, Алжира, Анголы, Аргентины, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэлы, Ганы, Германии, Греции, Замбии, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Камеруна, Канады, Кении, Китая, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лесото, Либерии, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Мозамбика, Монако, Монголии, Мьянмы, Намибии, Науру, Нигера, Нигерии, Никарагуа, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Российской Федерации, Румынии, Свазиленда, Соединенных Штатов Америки, Того, Тонги, Тринидада и Тобаго, Туниса, Хорватии, Швеции, Шри-Ланки, Эфиопии, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению» (A/C.1/57/L.38). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Бангладеш, Гвинея, Гондурас, Йемен, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Польша, Сенегал, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уганда и Чили.

22. На своем 19-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.38 без голосования (см. пункт 25, проект резолюции G).

Н. Проект резолюции A/C.1/57/L.51

23. На 11-м заседании 14 октября представитель Индии от имени Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бутана, Вьетнама, Гайаны, Гаити, Египта, Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Исламской Республики Иран, Кении, Колумбии, Конго, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мадагаскара, Маршалловых Островов, Намибии, Науру, Непала, Судана, Тувалу и Фиджи внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о запрещении применения ядерного оружия» (A/C.1/57/L.51). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Бангладеш, Камбоджа, Малайзия, Науру, Папуа-Новая Гвинея, Сальвадор и Соломоновы Острова.

24. На 17-м заседании 21 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.51 путем заносимого в отчет о заседании голосования 98 голосами против 45 при 9 воздержавшихся (см. пункт 25, проект резолюции H). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские

Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Афганистан, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Югославия.

Воздержались:

Азербайджан, Аргентина, Армения, Грузия, Казахстан, Республика Корея, Российская Федерация, Украина, Япония.

III. Рекомендации Первого комитета

25. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Проект резолюции А Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/25 С от 29 ноября 2001 года, касающуюся сохранения и активизации деятельности трех региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения,

ссылаясь также на доклады Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке¹, Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе² и Региональном

¹ A/57/162.

² A/57/260.

центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне³,

вновь подтверждая принятое ею в 1982 году на ее двенадцатой специальной сессии решение учредить Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению, призванную информировать, просвещать и обеспечивать понимание и поддержку со стороны общественности целей Организации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями и разоружения⁴,

учитывая свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года о региональных центрах по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того,

признавая, что изменения, которые произошли в мире, открыли новые возможности, а также породили новые препятствия для дальнейших усилий в области разоружения, и в этой связи учитывая то, что региональные центры по вопросам мира и разоружения могут внести существенный вклад в обеспечение между государствами в каждом отдельном регионе взаимопонимания и сотрудничества в вопросах укрепления мира, разоружения и развития,

отмечая, что в пункте 146 Заключительного документа двенадцатой Конференции глав государств и правительств стран-членов Движения неприсоединения, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года, главы государств и правительств приветствовали принятое Генеральной Ассамблеей решение о сохранении и активизации деятельности трех региональных центров по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того⁵,

1. *вновь заявляет*, что деятельность Организации Объединенных Наций на региональном уровне имеет большое значение для укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могло бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности трех региональных центров по вопросам мира и разоружения;

2. *вновь подтверждает*, что для достижения позитивных результатов целесообразно, чтобы три региональных центра осуществляли программы в области распространения информации и просвещения, которые способствуют укреплению регионального мира и безопасности и нацелены на изменение основополагающих подходов к вопросам мира, безопасности и разоружения, с тем чтобы содействовать реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* государства-члены в каждом регионе и те государства, которые способны делать это, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в бюджеты региональных центров в своих соответствующих регионах, с тем чтобы они могли укрепить осуществляемую ими деятельность и инициативы;

³ A/57/116.

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Пленарные заседания*, 1-е заседание, пункты 110 и 111.

⁵ A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

4. *подчеркивает* важность деятельности регионального сектора Департамента по вопросам разоружения Секретариата;

5. *просит* Генерального секретаря оказывать всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, региональным центрам в осуществлении их программ деятельности;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения».

Проект резолюции В
Меры укрепления доверия на региональном уровне:
деятельность Постоянного консультативного комитета
Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности
в Центральной Африке

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели и принципы Организации Объединенных Наций и ее главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 43/78 Н и 43/85 от 7 декабря 1988 года, 44/21 от 15 ноября 1989 года, 45/58 М от 4 декабря 1990 года, 46/37 В от 6 декабря 1991 года, 47/53 F от 15 декабря 1992 года, 48/76 А от 16 декабря 1993 года, 49/76 С от 15 декабря 1994 года, 50/71 В от 12 декабря 1995 года, 51/46 С от 10 декабря 1996 года, 52/39 В от 9 декабря 1997 года, 53/78 А от 4 декабря 1998 года, 54/55 А от 1 декабря 1999 года, 55/34 В от 20 ноября 2000 года и 56/25 А от 29 ноября 2001 года,

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды на благо всех народов, в частности народов развивающихся стран,

ссылаясь на руководящие принципы достижения всеобщего и полного разоружения, принятые на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

будучи убеждена в том, что развитие может быть обеспечено лишь в обстановке мира, безопасности и взаимного доверия, существующей как внутри государств, так и в межгосударственных отношениях,

принимая во внимание создание Генеральным секретарем 28 мая 1992 года Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, роль которого заключается

в содействии ограничению вооружений, разоружению, нераспространению и развитию в этом субрегионе,

ссылаясь на Браззавильскую декларацию о сотрудничестве во имя обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке⁶, Батийскую декларацию по вопросам поощрения стабильной демократии, прочного мира и устойчивого развития в Центральной Африке⁷ и Декларацию Яунде о мире, безопасности и стабильности в Центральной Африке⁸,

принимая во внимание резолюции 1196 (1998) и 1197 (1998), принятые Советом Безопасности соответственно 16 и 18 сентября 1998 года после рассмотрения им доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁹,

подчеркивая необходимость укрепления потенциала для обеспечения предотвращения конфликтов и поддержания мира в Африке,

напоминая о принятом на четвертом совещании Постоянного консультативного комитета на уровне министров решении о создании в Яунде под эгидой Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о мерах укрепления доверия на региональном уровне, посвященный деятельности Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке в период после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 56/25 А¹⁰;

2. *вновь заявляет о своей поддержке* усилий, направленных на дальнейшее осуществление мер укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления напряженности и конфликтов в Центральной Африке и содействия миру, стабильности и устойчивому развитию в субрегионе;

3. *вновь заявляет также о своей поддержке* программы работы Постоянного консультативного комитета, принятой на организационном совещании Комитета, состоявшемся в Яунде 27–31 июля 1992 года;

4. *с удовлетворением отмечает* достигнутый государствами — членами Постоянного консультативного комитета прогресс в выполнении программы деятельности на период 2001–2002 годов, в частности:

а) проведение 14–16 ноября 2001 года в Киншасе Субрегиональной конференции по вопросу о защите женщин и детей в вооруженных конфликтах;

б) проведение 18–20 марта 2002 года в Либревиле встречи начальников штабов вооруженных сил государств — членов Постоянного консультативного комитета;

⁶ A/50/474, приложение I.

⁷ A/53/258-S/1998/763, приложение II, добавление I.

⁸ A/53/868-S/1999/303, приложение II.

⁹ A/52/871-S/1998/318.

¹⁰ A/57/161.

с) проведение 22–26 апреля 2002 года в Киншасе семнадцатого совещания Постоянного консультативного комитета на уровне министров;

д) проведение 28–30 мая 2002 года в Дуале субрегионального консультативного совещания на тему «Равенство и развитие: участие женщин Центральной Африки»;

е) проведение 26–30 августа 2002 года в Банги восемнадцатого совещания Постоянного консультативного комитета на уровне министров;

5. *подчеркивает* важность оказания государствам — членам Постоянного консультативного комитета существенной поддержки, необходимой им для выполнения в полном объеме программы деятельности, принятой ими на их совещаниях на уровне министров;

6. *приветствует* создание на встрече глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств, состоявшейся в Яунде 25 февраля 1999 года, механизма поощрению, поддержанию и укреплению мира и безопасности в Центральной Африке под названием «Центральноафриканский совет мира и безопасности» и просит Генерального секретаря всецело содействовать эффективному вводу в действие этого важного механизма;

7. *подчеркивает* необходимость обеспечить ввод в действие механизма раннего предупреждения в Центральной Африке, который, с одной стороны, будет заниматься анализом политической ситуации в государствах — членах Постоянного консультативного комитета и осуществлять наблюдение за ней в целях предотвращения вооруженных конфликтов в будущем, а с другой стороны, будет выполнять функцию технического органа, через который государства-члены будут осуществлять программу работы Комитета, принятую на его организационном совещании, состоявшемся в Яунде в 1992 году, и просит Генерального секретаря оказывать этому механизму необходимое содействие в целях обеспечения его нормального функционирования;

8. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать всецело содействовать нормальному функционированию Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке;

9. *просит* Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1197 (1998) Совета Безопасности оказать государствам — членам Постоянного консультативного комитета необходимую поддержку в налаживании работы и обеспечении нормального функционирования Центральноафриканского совета мира и безопасности и механизма раннего предупреждения;

10. *просит также* Генерального секретаря поддержать эффективное создание сети парламентариев в целях формирования субрегионального парламента в Центральной Африке;

11. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать и расширять оказываемую странам Центральной Африки помощь в решении проблем беженцев и перемещенных лиц, находящихся на их территории;

12. *выражает признательность* Генеральному секретарю за создание Целевого фонда для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;

13. *призывает* государства-члены и правительственные и неправительственные организации вносить в Целевой фонд дополнительные добровольные взносы на осуществление программы работы Постоянного консультативного комитета;

14. *просит* Генерального секретаря и впредь оказывать помощь государствам — членам Постоянного консультативного комитета, с тем чтобы они могли продолжать свои усилия;

15. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке».

Проект резолюции С Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне со штаб-квартирой в Лиме,

ссылаясь также на свои резолюции 46/37 F от 9 декабря 1991 года, 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 F от 4 декабря 1998 года, 54/55 F от 1 декабря 1999 года, 55/34 E от 20 ноября 2000 года и 56/25 E от 29 ноября 2001 года,

подчеркивая активизацию деятельности Регионального центра, усилия, предпринятые с этой целью правительством Перу и другими странами, а также важную работу, проделанную Директором Центра,

приветствуя доклад Генерального секретаря¹¹, в котором делается вывод о том, что Региональный центр продолжал оказывать содействие в осуществлении региональных инициатив и вносил более активный вклад в координацию усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и безопасности,

¹¹ A/57/116.

отмечая, что в Латинской Америке и Карибском бассейне, первом населенном людьми районе мира, который был объявлен зоной, свободной от ядерного оружия, вопросы безопасности и разоружения всегда рассматривались в качестве важнейших тем,

приветствуя решение правительства Кубы ратифицировать Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)¹²,

приветствуя также создание Южноамериканской зоны мира и сотрудничества, о котором объявили президенты и главы государств Южной Америки в Гуаякиле, Эквадор, 27 июля 2002 года¹³,

учитывая важную роль, которую Региональный центр может играть в поощрении мер по укреплению доверия, контролю над вооружениями и их ограничению, разоружению и развитию на региональном уровне,

учитывая также важность информации, исследований, воспитания и обучения в духе мира, разоружения и развития для обеспечения взаимопонимания и сотрудничества между государствами,

признавая необходимость предоставления всем трем региональным центрам Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения достаточных финансовых ресурсов и содействия для обеспечения планирования и осуществления их программ деятельности,

1. *вновь заявляет* о своей решительной поддержке роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии работе Организации Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности, безопасности и развития ее государств-членов;

2. *выражает свое удовлетворение и поощряет* Региональный центр с дальнейшим расширением круга мероприятий, проведенных в истекшем году в области, связанной с миром, разоружением и развитием, и просит Региональный центр учесть предложения, которые будут представлены странами региона в целях поощрения мер укрепления доверия, контроля над вооружениями и их ограничения, транспарентности, разоружения и развития на региональном уровне;

3. *выражает признательность* за предоставление Региональному центру политической поддержки и финансовых взносов, которые жизненно необходимы для его непрерывного функционирования;

4. *призывает* все государства региона продолжать участвовать в деятельности Регионального центра, предлагая вопросы для включения в его повестку дня, шире и эффективнее используя потенциал Центра для решения проблем, с которыми сталкивается в настоящее время международное сообщество, во имя достижения целей Устава Организации Объединенных Наций в областях, связанных с миром, разоружением и развитием;

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

¹³ См. A/57/232, приложение.

5. *признает*, что Региональному центру принадлежит важная роль в поощрении и развитии региональных инициатив, согласованных странами Латинской Америки и Карибского бассейна в отношении оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, обычного оружия, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, а также связи между разоружением и развитием;

6. *приветствует* доклад Генерального секретаря о взаимосвязи между разоружением и развитием¹⁴ и поддерживает роль, которую Региональный центр играет в содействии решению этих вопросов в регионе в осуществление своего мандата на поощрение социального и экономического развития, связанного с миром и разоружением;

7. *призывает* государства-члены, особенно государства региона Латинской Америки и Карибского бассейна, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить и увеличивать добровольные взносы в целях укрепления Регионального центра, его программы деятельности и процесса ее осуществления;

8. *просит* Генерального секретаря оказывать Региональному центру всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, с тем чтобы он мог осуществлять свою программу деятельности в соответствии со своим мандатом;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне».

Проект резолюции D Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, принятое в 1982 году на двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, об объявлении Всемирной кампании за разоружение¹⁵,

учитывая свою резолюцию 47/53 D от 9 декабря 1992 года, в которой она, в частности, постановила переименовать Всемирную кампанию за разоружение в «Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению», а Добровольный целевой фонд Всемирной кампании за разоружение — в «Целевой фонд добровольных взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению»,

¹⁴ A/57/167 и Add.1.

¹⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Пленарные заседания*, 1-е заседание, пункты 110 и 111.

ссылаясь на свои резолюции 51/46 А от 10 декабря 1996 года, 53/78 Е от 4 декабря 1998 года и 55/34 А от 20 ноября 2000 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря об Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению¹⁶,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря об Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению¹⁶;

2. выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на эффективное использование предоставленных ему ограниченных ресурсов в целях максимально широкого распространения, в том числе с помощью электронных средств, информации об ограничении вооружений и разоружении среди правительств, средств массовой информации, неправительственных организаций, учебных заведений и научно-исследовательских институтов, а также осуществления программы организации семинаров и конференций;

3. подчеркивает значение Программы как важного инструмента, позволяющего всем государствам-членам в полной мере участвовать в обсуждениях и переговорах по вопросам разоружения в различных органах Организации Объединенных Наций и оказывающего им помощь в соблюдении, надлежащим образом, договоров и в обеспечении участия в согласованных механизмах повышения уровня транспарентности;

4. с удовлетворением отмечает сотрудничество Департамента общественной информации Секретариата и его информационных центров в достижении целей Программы;

5. рекомендует, чтобы деятельность Программы была нацелена на то, чтобы:

а) информировать, просвещать и обеспечивать со стороны общественности понимание важности и поддержку многосторонних действий, включая действия Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению, в области ограничения вооружений и разоружения на фактологической, сбалансированной и объективной основе, и в частности продолжать издавать на всех официальных языках «Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению» и сообщать о результатах обследования пользователей, а также продолжать выпускать специальные публикации в печатном виде и в электронном формате;

б) продолжать обслуживать интернетовский веб-сайт по вопросам разоружения, в том числе часто обновлять базы данных, такие, как сборник «Состояние многосторонних соглашений о регулировании вооружений и разоружении» и посвященные разоружению резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, в рамках веб-сайта Организации Объединенных Наций и создавать варианты этого сайта на как можно большем числе официальных языков;

в) продолжать укреплять взаимодействие Организации Объединенных Наций с общественностью, в первую очередь с неправительственными организациями и научно-исследовательскими институтами, с тем чтобы способство-

¹⁶ A/57/223 и Add.1.

вать развитию информированного обсуждения вопросов ограничения вооружений, разоружения и безопасности;

d) продолжать организовывать обсуждения представляющих интерес тем, относящихся к области ограничения вооружений и разоружения, с целью способствовать их более глубокому пониманию и содействию обмену мнениями и информацией между государствами-членами и институтами гражданского общества;

6. *предлагает* всем государствам-членам вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению для продолжения активной информационно-пропагандистской работы;

7. *принимает к сведению* рекомендации, содержащиеся в исследовании, посвященном образованию по вопросам разоружения и нераспространения и представленном Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии¹⁷, и обращает внимание Генерального секретаря на необходимость осуществления тех рекомендаций, которые имеют отношение к Организации Объединенных Наций, без финансовых последствий для регулярного бюджета Организации; и призывает его продолжать оказывать поддержку университетам, другим учебным заведениям и неправительственным организациям, действующим в области образования, и сотрудничать с ними в усилиях по расширению во всем мире доступа к образованию по вопросам разоружения и нераспространения;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад, отражающий как ход осуществления системой Организации Объединенных Наций деятельности в рамках Программы в течение двух предыдущих лет, так и деятельность в рамках Программы, намеченную системой на два последующих года;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению».

Проект резолюции E Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения пункта 1 статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающие, что одна из функций Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и ограничение вооружений,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по во-

¹⁷ См. A/57/124, раздел VIII.

просам мира и разоружения в Африке и на свои резолюции 46/36 F от 6 декабря 1991 года и 47/52 G от 9 декабря 1992 года о региональном разоружении, включая меры укрепления доверия,

ссылаясь также на свои резолюции 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 51/46 E от 10 декабря 1996 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 C от 4 декабря 1998 года, 54/55 B от 1 декабря 1999 года, 55/34 D от 20 ноября 2000 года и 56/25 D от 29 ноября 2001 года,

сознавая, что задача активизации деятельности Регионального центра пользуется широкой поддержкой и что Центр в нынешних условиях может играть важную роль в содействии мерам по укреплению доверия и ограничению вооружений на региональном уровне, способствуя тем самым прогрессу в деле обеспечения устойчивого развития,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке¹⁸,

принимая во внимание также записку Генерального секретаря, в которой содержатся рекомендации Управления служб внутреннего надзора Секретариата, касающиеся практики управления программами и административной практики в Департаменте по вопросам разоружения, в частности рекомендации, касающиеся региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне и Азиатско-Тихоокеанском регионе¹⁹,

учитывая усилия, предпринимаемые в рамках активизации деятельности Регионального центра в целях мобилизации ресурсов, необходимых для покрытия его оперативных расходов,

принимая во внимание необходимость установления тесного сотрудничества между Региональным центром и Механизмом Африканского союза по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов согласно решению, принятому Ассамблеей глав государств и правительств стран-членов Организации африканского единства на ее тридцать пятой очередной сессии, которая состоялась в городе Алжире 12–14 июля 1999 года²⁰,

с удовлетворением отмечая принятие на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, состоявшейся в Нью-Йорке 9–20 июля 2001 года, Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней²¹ и подчеркивая необходимость надлежащего осуществления Программы действий всеми государствами,

¹⁸ A/52/871-S/1998/318.

¹⁹ A/56/817.

²⁰ A/54/424, приложение II, решение АНГ/Дес.138 (XXXV).

²¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года, (A/CONF.192/15), пункт 24.

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря²² и высоко оценивает деятельность, которую продолжает проводить Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, в частности в поддержку усилий, прилагаемых африканскими странами в области мира и безопасности;*

2. *вновь заявляет о своей решительной поддержке активизации деятельности Регионального центра и подчеркивает необходимость предоставления ему ресурсов, требуемых для укрепления его деятельности и осуществления его программ;*

3. *вновь призывает все государства, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в целях укрепления программ и деятельности Регионального центра и способствовать их осуществлению;*

4. *просит Генерального секретаря продолжать оказывать Региональному центру необходимую поддержку для обеспечения более значительных достижений и результатов;*

5. *просит также Генерального секретаря содействовать установлению тесного сотрудничества между Региональным центром и Африканским союзом, особенно в области мира, безопасности и развития, и продолжать оказывать Директору Регионального центра помощь в его усилиях по стабилизации финансового положения Центра и активизации его деятельности;*

6. *призывает, в частности, Региональный центр в сотрудничестве с Африканским союзом, региональными и субрегиональными организациями и африканскими государствами предпринимать шаги к содействию последовательному осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней²¹;*

7. *просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;*

8. *постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке».*

Проект резолюции F Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года, в соответствии с которыми она создала Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в

²² A/57/162.

Азии и переименовала его в Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе со штаб-квартирой в Катманду, поручив ему оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами-членами из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружению путем соответствующего использования имеющихся ресурсов,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря²³, в котором он выразил свое мнение о том, что мандат Регионального центра остается в силе и что Центр может быть полезным инструментом в деле содействия установлению атмосферы сотрудничества во имя мира и разоружения в регионе,

отмечая, что тенденции, сформировавшиеся в эпоху после окончания «холодной войны», придали особое значение функции Регионального центра по оказанию помощи государствам-членам, сталкивающимся с новыми проблемами в области безопасности и вопросами разоружения, возникающими в регионе,

высоко оценивая осуществляемую Региональным центром полезную деятельность по поощрению регионального и субрегионального диалога в целях повышения уровня открытости и транспарентности и укрепления доверия, а также по содействию разоружению и безопасности путем организации региональных совещаний, которые в Азиатско-Тихоокеанском регионе стали широко известны как «катмандуский процесс»,

выражая признательность Региональному центру за организацию им восьмого Канадзавского симпозиума по проблемам Северо-Восточной Азии на тему «Перспективы безопасности в Северо-Восточной Азии и новые задачи канадзавского процесса», состоявшегося в Канадзаве, Япония, 4–6 июня 2002 года, и пятой Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения на тему «Вызов терроризма международной безопасности и разоружению: глобальные и региональные последствия», состоявшейся в Киото, Япония, 7–9 августа 2002 года²⁴,

приветствуя идею о возможной разработке программы образования и обучения по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе для молодых людей с различными уровнями подготовки, которая будет финансироваться за счет добровольных взносов,

отмечая важную роль Регионального центра в оказании государствам-членам помощи в осуществлении региональных инициатив, включая поддержку им работы по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, а также по содействию укреплению международной безопасности Монголии и ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, включая организацию под эгидой Организации Объединенных Наций совещания группы неправительственных экспертов на тему «Пути и средства укрепления международной безопасности Монголии и ее статуса государства, свободного от ядерного оружия», которое состоялось в Саппоро, Япония, 5 и 6 сентября 2001 года,

²³ A/57/260.

²⁴ Там же, пункты 11 и 12.

высоко оценивая общую поддержку, оказываемую Непалом как государством, разместившим у себя штаб-квартиру Регионального центра,

1. *вновь заявляет* о своей решительной поддержке будущей деятельности и дальнейшего укрепления Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

2. *подчеркивает* важное значение катмандуского процесса как мощного средства развития практики проведения общерегионального диалога по вопросам безопасности и разоружения;

3. *выражает свою признательность* за неизменную политическую поддержку и добровольные финансовые взносы на деятельность Регионального центра, которые имеют существенно важное значение для продолжения его деятельности;

4. *призывает* государства-члены, особенно те, которые расположены в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, являющиеся единственным источником ресурсов Регионального центра, для укрепления программы деятельности Центра и процесса ее осуществления;

5. *просит* Генерального секретаря, принимая во внимание пункт 6 резолюции 49/76 D Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года, оказывать Региональному центру всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, при осуществлении им своей программы деятельности;

6. *настоятельно призывает* Генерального секретаря в течение шести месяцев с даты подписания соглашения со страной пребывания обеспечить начало реального функционирования Регионального центра в Катманду и создать Центру условия, позволяющие ему эффективно работать;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе».

Проект резолюции G Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о программе стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению²⁵,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²⁶, первой специальной сессии, посвященной разоружению, учредить программу стипендий по разоружению, а также на свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²⁷, второй специальной сессии, посвященной разоружению, в которых она постановила, в частности, продолжить осуществление программы,

отмечая, что программа продолжает вносить значительный вклад в повышение осведомленности о важности и выгодах разоружения и углубление понимания задач, стоящих перед международным сообществом в области разоружения и безопасности, а также в расширение знаний и опыта стипендиатов, позволяющих им более эффективно содействовать усилиям, предпринимаемым в области разоружения на всех уровнях,

с удовлетворением отмечая, что в рамках программы за 24 года ее существования подготовлено большое число должностных лиц из государств-членов, многие из которых занимают в правительствах своих стран ответственные должности в сфере разоружения,

признавая необходимость того, чтобы государства-члены при выдвижении кандидатур для участия в программе учитывали такой аспект, как равенство полов,

ссылаясь на все ежегодные резолюции по этому вопросу, принятые начиная с тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в 1982 году, включая резолюцию 50/71 А от 12 декабря 1995 года,

считая, что формы помощи, доступной в рамках программы государствам-членам, в особенности развивающимся странам, позволят их должностным лицам лучше следить за ходом ведущихся обсуждений и переговоров по вопросам разоружения — как двусторонних, так и многосторонних,

1. *вновь подтверждает* свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²⁷, и доклад Генерального секретаря²⁸, утвержденный Ассамблеей в ее резолюции 33/71 Е от 14 декабря 1978 года;

²⁵ A/57/168.

²⁶ Резолюция S-10/2.

²⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, приложения*, пункты 9–13 повестки дня, документ A/S-12/32.

²⁸ A/33/305.

2. *выражает признательность* правительству Германии, принимающему участников программы с 1980 года, правительству Японии за организацию для стипендиатов двадцатой ежегодной учебной поездки, включающей мероприятия в Нагасаки и Хиросиме, и правительству Соединенных Штатов Америки, которое организовало в 2001 году специальную учебную программу в области разоружения, внося тем самым вклад в выполнение общих задач программы;

3. *выражает признательность* Международному агентству по атомной энергии, Организации по запрещению химического оружия, Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Монтерейскому институту международных отношений за то, что они организовали специальные учебные программы в области разоружения, способствуя тем самым достижению целей программы;

4. *выражает признательность* Генеральному секретарю за то, что программа продолжает аккуратно выполняться;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать осуществлять на ежегодной основе эту программу, базирующуюся в Женеве, в рамках имеющихся ресурсов и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению».

Проект резолюции Н Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения²⁹,

будучи убеждена, что многостороннее, универсальное и имеющее обязательную силу соглашение, запрещающее применение ядерного оружия и угрозу его применения, вносило бы вклад в устранение ядерной угрозы и формирование климата для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности,

сознавая, что ряд шагов, предпринятых Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки в направлении сокращения их ядерных вооружений и улучшения международного климата, могут способствовать достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

²⁹ A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³⁰ говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что любое применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

будучи преисполнена решимости обеспечить заключение международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение ядерного оружия с конечной целью его ликвидации,

подчеркивая, что международная конвенция о запрещении применения ядерного оружия явилась бы важным шагом в осуществлении поэтапной программы на пути к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 2002 года не смогла приступить к переговорам по этому вопросу, просьба о начале которых содержалась в резолюции 56/25 В Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 2001 года,

1. *вновь просит* Конференцию по разоружению начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах;

2. *просит* Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах этих переговоров.

³⁰ Резолюция S-10/2.